

## Relámpagos de Santa Ana

por Varga Villa

Hay un dicho verdadero: "El que con hierro mata, a hierro muere". "Lo que se siembra, se cosecha".

La presencia de los dos representantes de alto calibre a nuestro país, los hermanos Weinstein y Strobel, es un triunfo para nuestra organización, y en prueba más evidente fué el éxito de nuestro meeting del Viernes 25 en el Estadio Olímpico.

El periodismo es un apostolado — no es toda persona que tiene el "Don" de ocupar este sitio, que necesita forzosamente disposiciones intelectuales, nociones de periodismo, cultura, dignidad, moralidad en unión de una honradez sin límite. Algunos ignavos creen que el periodismo pertenece a las almas degeneradas, sin tener en cuenta que el periodismo es el Tercer Poder del Mundo.

Para nosotros ha sido gran satisfacción de haber tenido noticias de nuestro hermano Len Goldsmith, quien antes del fin de año, estará con nosotros de nuevo. Len Goldsmith es un admirador de Lombardo Toledano.

La Resolución de la Federación Obrera Americana, inspirada por los Metal Trades Council, enemigos de los panameños, y de toda la humanidad es una labor indigna que ellos han puesto en práctica toda la vida contra nosotros y de todos de las Américas.

Esta resolución reaccionaria demuestra claramente, que la American Federation of Labor, es criada, y levantada sobre bases del Nazismo. La pretensión de los Metal Trades Council de imponernos el yugo de esclavitud, y someternos al hambre y la miseria, data desde hacen muchos años, y la actitud de ellos para nosotros, ha criado en todos los países de América, un sentimiento de desconfianza. Pretender la Federación Americana del Trabajo, y los METAL TRADES COUNCIL, que ellos podrán imponer en el Caribe, Centro y Sur América el Garrote del Verdugo porque su gobierno tiene en su poder la BOMBA ATOMICA, para destruirnos si no nos entregamos a los caprichos de este sector IMPERIALISTA, es una de las equivocaciones más grandes.

Las naciones son como el individuo, y la prueba evidente vemos hoy. Hoy los Estados Unidos de Norte América se condenan lo más fuerte del Mundo, y lo más Poderoso, y por eso un sector de sus ciudadanos METAL TRADES COUNCIL abusando de ese PODERIO, intenta REDUCIR a los Panameños en cenizas. Nosotros pues que siempre hemos sido la conciencia de los METAL TRADES COUNCIL, nos acogemos a la fábula del LEON Y EL RATON.

—:o:—

No ha faltado agrupaciones aquí en nuestro medio, y fuera de nuestro territorio, quienes no hayan intentado de darle golpe de muerte a nuestra organización con discusiones estériles, dispuestos a toda suerte.

Ahora cabe preguntar: Desde que se fundó el Mundo y Jesucristo esparció sus doctrinas sanas por todas partes, que organización en el mundo, se ha atrevido fundar una entidad, sobre bases tan bien definidas y de un Apostolado tan sincero como el CIO. Si hacemos un análisis de todas las instituciones cristianas, logias secretas, que se han iniciado sobre lasos de DISCRIMINACION RACIAL, COLOR Y NACIONALIDAD, tenemos pues que admitir que el Congreso de Organizaciones Industriales, es el espíritu, el alma, y el corazón de nuestro Señor Jesucristo.

Nada pues en esta ERA, podrá detener las doctrinas de esta Organización que se extiende de la tierra de Norte América hasta el confín del Universo.

### QUIEN ES EL JEFE.....

(Viene de Pag. 1)

alguna, o sentirse libres para trabajar? Este hombre ha dado evidencia de una percepción, juicio, y habilidad administrativo pobre.

Ya es tiempo que los encargados de los departamentos coloquen a hombres concienzudos

en puestos de esta clase, para que las relaciones entre el jefe y los empleados estén arriba del nivel ordinario y formar al mismo tiempo un factor que contribuya a efectuar con el tiempo un mejor entendimiento entre todos.

### El Comité de.....

(Viene de la Pág. 1)

La Unión recomendó que se ponga en efecto un sistema de jubilación del tipo contributivo, por medio del cual el empleado y el jefe contribuyen

igualmente al fondo de jubilación, y con los beneficios computados sobre una base fija, actuaría, y con la provisión de que si los empleados salgan del

empleo del gobierno antes de la edad de jubilación que se les permita retirar en bulto con interés propio las que han contribuido. El Gobernador Newcomer informó que tanto este plan como otros han sido tópicos de estudio del gobierno, pero en cualquier caso, una, tanto este plan como otros han sido tópicos de estudio del gobierno, pero en cualquier caso, una legislación del Congreso sería necesaria para ponerlos en efecto.

La Unión sugirió que sería una buena idea para que el Gobernador y la Unión colaboraran en elaborar una pensión o plan de jubilación que podría ser introducido como un proyecto de ley en el Congreso. El Gobernador Newcomer informó que tomara este asunto bajo deliberación.

5.—Semana de 40 horas: La Unión indicó que no existía uniformidad relativo a la semana de trabajo y el sobresueldo. El Gobernador Newcomer informó que la Zona del Canal había establecido el principio de una semana de 40 horas, esto fue hecho para evitar un rebajo del sueldo. El Gobernador agregó que los recientes aumentos de sueldos puestos en efecto han sido gradamente combinado en la reducción de horas a 40 horas para establecer un horario de 40 horas, muchos 56 horas, y algunos hasta 84 horas. En algunos casos, el sobretiempo y medio, y en otros casos en tiempo libre compensatorio. El Gobernador solicitó que la Unión presente un informe citando casos actuales y que el asunto se pondrá entonces bajo deliberación.

6.—Sueldo de vacaciones: La Unión indicó que se administra impropriadamente el pago de vacaciones. El sueldo de vacaciones se gana a base de la cantidad de tiempo actualmente trabajado, pero es dado a los empleados a base de días calendario, contando sábados y domingos que son regularmente días libres y que no debían ser contados como vacaciones. El Coronel Wang pidió que la Unión de casos actuales y que el asunto será investigado.

7.—Rebajo de Sueldo: La Unión indicó que un número de empleados han tenido rebajos de sueldos por haber sido reclasificado de artesano a ayudante o a algún cambio parecido, mientras su trabajo queda exactamente lo mismo. La Unión informó que si fuera el caso de un cambio en la naturaleza del trabajo de estos empleados, sería distinto; sin embargo, en estos casos el trabajo quedo lo mismo y por eso no puede haber excusa para el rebajo del sueldo. El Gobernador y el Coronel Wang informó que ellos no sabían de tales casos. La Unión citó la resolución de la FAT Metal Trades Council pidiendo la reclasificación de artesanos a ayudantes e indicó que varios jefes que tienen el poder de hacer tales cambios son miembros del Metal Trades Council y podían estar llevando a cabo la recomendación de su organización en sus propios departamentos independientemente.

Se acordó que la Unión presentará casos actuales de rebajos de sueldos al Coronel Wang y el asunto se investigará.

Fraternalmente suyo,  
J. L. STROBEL,  
Vice Presidente Internacional

## El Discurso del Presidente

Hermanos y hermanas

Este momento es para mí más grande de la vida de ver que mi grano de arena ha ayudado a todos los trabajadores que están convencidos que era necesaria esta unión, para buscar un salario y un mejor trato; porque en estos momentos actuales la vida cada día se pone más cara y los salarios de miles de hombres no les es suficiente para vivir.

Yo lucharé para que todos los miembros de esta unión tengan una beneficencia para

en caso de muerte, enfermedad, accidente y muchas cosas más que son necesarias para la vida del trabajador; porque en muchos trabajadores cuando se encuentran en uno de estos casos, han tenido que empeñarse hasta por un año, que ha sido para ellos como un pulpo chupando la pobre sangre del trabajador.

Por eso la injusticia siempre trae la rebeldía de los trabajadores.

He dicho.

### NUEVA DIRECTIVA.....

(Viene de Pag. 2)

terriblemente discriminados por la organización de blancos, similar al Klu Klu Klan de los Estados Unidos; la Metal Trade Council, filial de la Federación Norteamericana del Trabajo. Los miles de obreros de la Zona del Canal, los del llamado Silver Roll, desean el cumplimiento del principio de salario igual por trabajo igual. No quieren más discriminación en los salarios; nada de veinticinco centavos por hora para unos y dos balboas por el mismo tiempo y el mismo trabajo para otros. Por ello y por otro cúmulo de motivos se han organizado. La Unión de Trabajadores de la Zona del Canal cuenta con más de 20.000 miembros, hoy adheridos a la organización Trabajadores Públicos Unidos del Congreso de Organizaciones Industriales de los Estados Unidos.

Todos los trabajadores de Panamá, estamos ansiosos porque sea abolido este crimen social, que no es solo el problema de decenas de miles de trabajadores de la Zona del Canal; es problema también para el pueblo y Gobierno de Panamá; es problema para todos los obreros de Latino América, y por último, es problema también para los obreros y hombres progresistas de los Estados Unidos, seguidores de la política del Buen Vecino, del gran líder Franklin D. Roosevelt. Con esas condecoraciones abrigamos esperanzas de que esta terrible discriminación sea eliminada, terminando así una historia negra de un grupo de hombres que no merecen ser llamados norteamericanos. Nos referimos a los hombres del Metal Trade Council.

Por las gestiones que está efectuando nuestro Gobierno, por los esfuerzos de la Federación Sindical de Trabajadores de Panamá, por las denuncias hechas por la "United Public Workers of America"—C. I. O.—en Washington, esperamos los Delegados de Panamá, poder traer a la próxima Conferencia, el grato anuncio de que ha sido eliminada esta inicua discriminación...

Las pretensiones de los señores del Metal Trade Council y de la A. F. of L., son una bofetada a los demás obreros negros, latinoamericanos y panameños. Violentas censuras también entre los comerciantes y clases medias.

COLON, Oct. 23, 1934— En todos los sectores obreros, tanto de la Zona del Canal como de Colón, así como entre el de la clase de los comerciantes y demás de esta población, han caído como una bomba atómi-

ca, la serie de resoluciones que publicó la prensa en estos días, adoptadas por la Convención de la Federación Norteamericana del Trabajo, especialmente la que recomienda al Congreso de los Estados Unidos, legisle en el sentido de "dar preferencia a los ciudadanos norteamericanos en las posiciones clericales y de trabajo, para obreros expertos y semi-expertos que tiene el Gobierno en el Istmo de Panamá". La continuación de esa política, que ha sido la misma propugnada y sostenida por el Metal Trade Council desde hace años, como se podrá ver, es diametralmente opuesta a la que propugna nuestra poderosa central, el Congreso de Organizaciones Industriales, con sede también en Washington. Es extraordinariamente discriminatoria contra los hombres de trabajo no norteamericanos, es decir los panameños, latinoamericanos y negros.

La Zona del Canal de Panamá, es una faja alquilada por el Gobierno de esta República al de los Estados Unidos para "el establecimiento, mantenimiento, control y defensa del mismo". Desde luego los trabajadores panameños y demás que viven en este país, no pueden ser considerados como extranjeros en su propia casa.

El chovinismo que en el campo obrero vienen a sembrar estas medidas reaccionarias y ultranacionalistas de los señores agentes del imperialismo y el capitalismo norteamericano, no pueden menos que justificar una vez más, nuestra resolución de reforzar nuestra sección 713, de T. P. U., de los obreros empleados de la Zona del Canal, afiliada al Congreso de Organizaciones Industriales, y la cual está a su vez anexada a la Federación Sindical Mundial, con sede en París. Aliados con el proletario-organizado de todas partes del mundo, pero firmemente enraizados en todos los lugares de trabajo, podremos, no cabe duda, conseguir los beneficios que a la clase obrera toda, puede dar, debe dar y dará, la democracia bien entendida.

Corresponsal.

Perfumes Para La Belleza

• Sheba • Della

• Gardenia • Colonia-Della

PRODUCTOS DELIA

Aptdo. 339, Colon

Join the CIO for the satisfaction of your economic aspirations.

Try us for the satisfaction of your pharmaceutical and cosmetic needs. Add charm and glamour to your personality by using the famous KHUS KHUS perfume and the equally famous POSNER products.

DROGUERIA DEL PACIFICO

M Street No. 2. Panama, R. P.